

Ko te ipu tena,
 I kohua²⁴ ai a Parua.²⁵
 Kia kai mai Pahura²⁶
 I a korua, e,
 Mo Kuhukuhu,²⁷
 Mo Kahuroa,²⁸
 Te whakamaranga²⁹ i te Pourewa.³⁰
 I whakawarea, i tawhaitia
 Te Wairongo:
 I tawaitia iho
 Kia Wharekawakawa.³¹ e.

HE WHAKAMARAMA:

Kaore i tuhia e Pihopa Wiremu te ingoa o te tangata, nana nga kupu o te waiata nei i tohutohu ki a ia. Tera pea na Eruera Kawhia, na Mohi Turei ranei.

¹Kiharoa.—Ko Kiharoa, he ian atira, he toa no Ngati-Raukawa, no te wa i a Hongi Hika, i a Te Rauparaha.

²Puke.—He kaipuke.

³Te Karaka.—He pakeha no mua; tera ano kei tetahi waiata, e penei ana:

“Tenei au ka tatari
 Te kune o Te Karaka
 Hei pere ki tawhiti
 Te ripa ki Paihia.”

⁴Te Wharekaponga.—Kei te ngaro tenei.

⁵Pae noa.—Ki tetahi kaupapa, “Rauwiri rawa.”

⁶Te Kura a Mahina.—No te unga mai o Te Arawa i Hawaiki ka tae ki Ratanui, kei te takiwa o Tikirau, ka kitea atu te puawai o te rata i uta, ka makaia nga kura ki te moana; nga kura nei ko Tuhaepo, ko Tuhaeao. Ka pahemo te waka, ka kitea o Mahina i muri. Koia te whakatauki mo te mea kite: “He kua pae na Mahina kaore e hoki atu to taonga ki a koe.”—J.P.S. vi., 222.

⁷Ratanui.—Kei te takiwa o Tikirau, Whangaparaoa.

⁸Kupe.—Ko te tipuna e korerotia nei, nana i kite enei motu.

⁹Paraikete.—He kupu pakeha, “blanket.”

¹⁰Te Roroku ma.—Kei te ngaro tenei.

¹¹Mata-koutu.—He taanga umu kei Mangaheia, kei roto o Uawa.

¹²Maia-a-te-ahu.—Kei roto o Uawa, kei te huarahi atu i Mangaheia ki Waimata, i mate ai Te Aitanga-a-Hauiti i a Ngati-Porou.

¹³Makatea.—He ingoa kainga ranei? He kupu ranei, mo te tuiro mo te awangawanga. E ki ana a Hone Ngatoto, mo te taonga, mo te kainga.

¹⁴Tautenga.—Ka u mai nga ika ki uta, ka inohi, ka tuaki i nga puku, ka ina, ka tao; ka penatia hoki te tangata hinga i te parekura. He tautenga tena.

¹⁵Kaharoa.—He kupenga.